



HQ-FT12

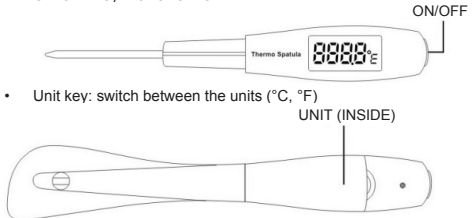
- UK - Digital food thermometer with spatula
- DE - Digitales Lebensmittelthermometer mit Spatel
- FR - Thermomètre numérique avec spatule
- NL - Digitale voedselthermometer met spatel
- IT - Termometro digitale da cucina con spatola
- ES - Termómetro digital con espátula
- HU - Digitális ételhőmérő spatulával
- FI - Digitaalinen ruokalämpömittari iastalla
- SW - Digital mattermometer med spatel
- CZ - Digitální potravinový teploměr se stěrkou
- RO - Termometru digital pentru alimente cu paletă
- GR - Ψηφιακό θερμόμετρο τροφίμων με σπάτουλα
- DK - Digitalt mattermometer med spatel
- NO - Digitalt mattermometer med spatel
- RU - Цифровой пищевой термометр со шпателем

ENGLISH

SPECIFICATION

This digital food thermometer has a high-precision sensor and a built-in processor to ensure an accurate temperature measurement.

- Temperature: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F
- Accuracy: 0.1 °C
- Display resolution: 4 digits
- Battery: 1 x LR44 (incl.)
- ON/OFF key: Power ON/OFF



OPERATION

- Open the battery cover, insert 1 piece of LR44 Lithium battery into the battery case, and then place the cover back. When you press the "ON/OFF" key, the thermometer will automatically measure the temperature.
- If you want to change the unit of temperature, please open the battery cover and take out the battery. Then toggle the Unit switch to choose the unit "°C" or "°F". Finally, place the battery and the battery cover back.
- After use, press the "ON/OFF" key to turn off the power.

Safety precautions:

- To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos, brands or brand logos and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

- This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet and product test report. Please contact our customer service desk for support: via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm> via e-mail: service@nedis.com via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

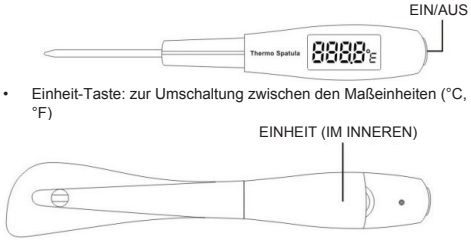
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

Dieses digitale Lebensmittelthermometer verfügt über einen hochpräzisen Sensor und einen integrierten Prozessor für akkurate Temperaturmessungen.

- Temperatur: -50 bis +300 °C
-58 bis +572 °F
- Genauigkeit: 0,1 °C
- Displayauflösung: 4-stellig
- Batterie: 1 x LR44 (mitgeliefert)
- EIN/AUS-Taste: Betrieb EIN/AUS



BETRIEB

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Legen Sie 1x LR44 Lithiumbatterie ein und schließen Sie dann die Abdeckung. Wenn Sie die „ON/OFF“-Taste drücken, misst das Thermometer automatisch die Temperatur.
- Falls Sie die Temperatureinheit ändern möchten, öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen Sie die Batterie. Wählen Sie dann mit der Einheit-Taste die Maßeinheit „C“ oder „F“. Legen Sie zum Schluss die Batterie ein und schließen Sie das Batteriefach.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit der „ON/OFF“-Taste aus.

Sicherheitsvorkehrungen:

- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

- Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs. Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst: per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm> per E-Mail: service@nedis.com per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

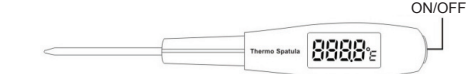
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FRANÇAIS

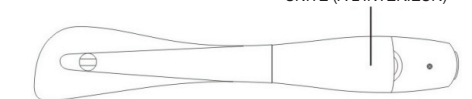
SPÉCIFICATIONS

Ce thermomètre numérique de cuisson est équipé d'une sonde thermique de haute précision et d'un processeur intégré pour assurer la précision de la prise de température.

- Température : -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F
- Précision : 0,1 °C
- Résolution de l'affichage : 4 caractères
- Piles : 1 x LR44 (incl.)
- Touche « ON/OFF » : Allumer /Éteindre



- Touche « Unité » Permet de basculer entre les unités (°C, °F) UNITÉ (À L'INTÉRIEUR)



OPÉRATION

- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles, placer une pile au lithium LR44 dans le compartiment et refermer le couvercle. Lorsque vous appuyez sur la touche « ON/OFF » le thermomètre mesure automatiquement la température.
- Pour changer l'unité de température, ouvrez le couvercle du compartiment à piles et sortez la pile. Appuyez sur la touche Unité pour choisir entre « °C » et « °F ». Remplacer la pile et refermer le couvercle du compartiment.
- Après utilisation, appuyez sur la touche « ON/OFF » pour éteindre le thermomètre.

Consignes de sécurité :

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

- Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit. Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance : via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm> via courriel : service@nedis.com via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

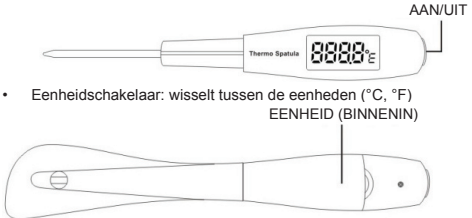
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NEDERLANDS

SPECIFICATIES

Deze digitale voedselthermometer is voorzien van een uiterst nauwkeurige sensor en een ingebouwde processor om een accurate temperatuurmeting te garanderen.

- Temperatuur: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F
- Nauwkeurigheid: 0,1 °C
- Displayresolutie: 4 cijfers
- Batterij: 1 x LR44 (incl.)
- AAN/UIT-toets: AAN/UITSCHAKELEN



BEDIENING

- Open het batterijklepje, installeer 1 stuk LR44 Lithiumbatterij in de batterijhouder en plaats vervolgens het klepje terug. Wanneer u op de toets "ON/OFF" drukt, zal de thermometer automatisch de temperatuur meten.
- Als u de temperatureenheid wilt veranderen, kunt u het batterijklepje openen en de batterij verwijderen. Gebruik vervolgens de Eenheidsschakelaar om meeteenheid "°C" of "°F" te selecteren. Plaats uiteindelijk de batterij en het batterijklepje terug.
- Druk na gebruik op de toets "ON/OFF" om het apparaat uit te schakelen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

- Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden

geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

- Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop. Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaaiveiligheidsinformatie en producttestrapport. Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning: via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm> via e-mail: service@nedis.nl telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

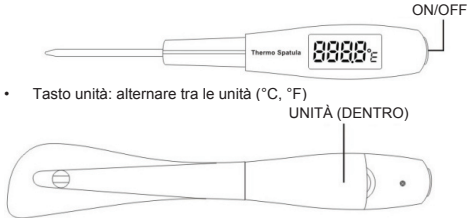
ITALIANO

SPECIFICHE

Questo termometro alimentare digitale è dotato di un sensore ad alta precisione e di un processore integrato per garantire una misurazione accurata della temperatura.

- Temperatura: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F

- Accuratezza: 0,1 °C
- Risoluzione schermo: 4 cifre
- Batteria: 1 x LR44 (incl.)
- Tasto ON/OFF: Power ON/OFF



FUNZIONAMENTO

- Aprire lo sportello della batteria, inserire 1 pila LR44 Litio nello scomparto, polo positivo verso l'alto e riposizionare lo sportello. Premendo sul tasto "ON/OFF", il termometro misurerà automaticamente la temperatura.
- Se si desidera cambiare l'unità della temperatura; aprire lo sportello della batteria e rimuovere la batteria. Spostare poi la leva di Unità su "°C" o "°F". Infine riposizionare la batteria e lo sportello.
- Dopo l'uso, premere il tasto "ON/OFF" per spegnere l'apparecchio.

Precauzioni di sicurezza:

- Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale né per eventuali conseguenze.
- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

- Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web:

<http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

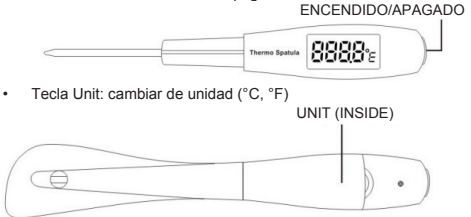
ESPAÑOL

Especificación

Este termómetro digital tiene un sensor de alta precisión y un procesador incorporado para garantizar una medición precisa de la temperatura.

- Temperatura: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F

- Precisión: 0,1 °C
- Resolución de pantalla: 4 dígitos
- Pila: 1 x LR44 (incl.)
- Tecla ON / OFF: Encendido/Apagado



FUNCIONAMIENTO

- Abra la tapa de la batería, inserte 1 batería de litio en la caja de la batería, y luego vuelva a colocar la tapa. Al pulsar el botón "ON / OFF", el termómetro mide automáticamente la temperatura.
- Si desea cambiar la unidad de temperatura, por favor, abra la tapa de la batería y extraiga la batería. A continuación, cambie el interruptor de Unidad para elegir la unidad "°C" o "°F". Por último, vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior de la batería.
- Después de su uso, presione la tecla "ON / OFF" para desconectar la alimentación.

Medidas de seguridad:

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpíelo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

- Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional: por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm> enviando un correo electrónico: service@nedis.com o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

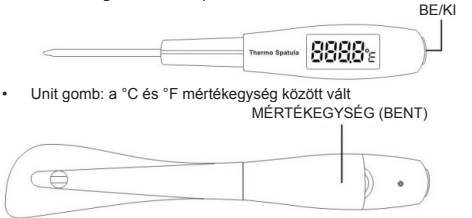
MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

Ez a digitális ételhőmérő pontos érzékelőjével és beépített processzorával biztosítja a precíz hőmérsékletmérést.

- Hőmérséklet: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F

- Pontosság: 0,1 °C
- Megjelenítési felbontás: 4 számjegy
- Elem: 1 x LR44 (mellékelve)
- „ON/OFF” gomb: be-/kikapcsol



HASZNÁLAT

- Nyissa ki a teleptartót, helyezzen bele 1 db LR44 lítiumos elemet, majd helyezze vissza a teleptartó fedelét. A „ON/ OFF” gomb megnyomásakor a hőmérő automatikusan a hőmérsékletet kezdi mérni.
- Ha a hőmérséklet mértékegységét kívánja módosítani, nyissa ki a teleptartót és vegye ki az elemet. A Unit kapcsolóval válassza a „°C” vagy „°F” lehetőséget. Utána helyezze vissza az elemet és a teleptartó fedelét.
- Használat után kapcsolja ki a hőmérőt a „ON/OFF” gombbal.

Biztonsági óvintézkedések:

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteltetésben tartásával említjük.
- Jelen útmutató nagy gondalal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiról, vagy azok következményeiről.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

- Ezt a terméket ezzel a jelöléssel látjuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektronikus és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelősségi (és termékazonosság) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve. Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat: webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm> e-mail: rendeles@hgnedis.hu telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

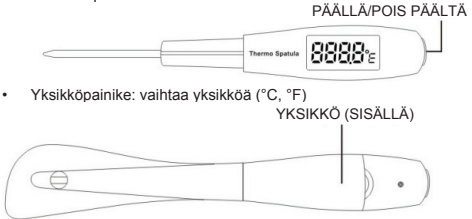
SUOMI

TEKNISET TIEDOT

Tämä digitaalinen ruokalämpömittari sisältää tarkan anturin ja sisääänrakennetun prosessorin, jotka takaavat tarkan lämpötilamittauksen.

- Lämpötila: -50 ~ +300 °C
-58 ~ +572 °F

- Tarkkuus: 0,1 °C
- Näytön erotuskyky: 4 numeroa
- Paristot: 1 x LR44 (mukana)
- ON/OFF-painike: virta PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ



KÄYTTÖ

- Avaa paristokotelon kansi, aseta 1 LR44-litiumparisto paristokoteloon ja aseta sitten kansin takaisin paikalleen. Kun "ON/OFF"-painiketta painetaan, lämpömittari mittaa automaattisesti lämpötilan.

- Jos haluat vaihtaa lämpötilayksikköä, avaa paristokotelon kansi ja ota paristo ulos. Valitse sitten yksikkö °C tai °F painamalla yksikkökytkintä. Aseta lopuksi paristo ja paristokotelon kansi takaisin paikoilleen.
- Käytön jälkeen sammuta virta painamalla "ON/OFF"-painiketta.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

⚠ HUOMIO ⚠ Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoja varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle aläkä kosteudelle.

Huolto: Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu: Takuu ja vastuuvuollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. König Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

⚠ Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti. Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme: verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm> sähköpostilla: service@nedis.com puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

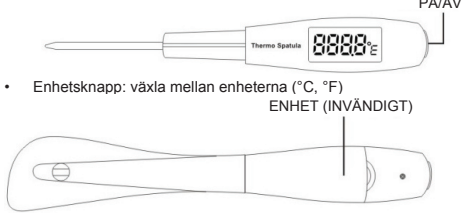
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SVENSKA

SPECIFIKATIONER

Den här digitala mattermometern har en högprecisionssensor och en inbyggd processor för att säkerställa exakt temperaturmätning.

- Temperatur: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F
- Precision: 0,1 °C
- Skärmupplösning: 4 siffror
- Batteri: 1 x LR44 (inkl.)
- PÅ-/AV-knapp: Ström PÅ/AV



ANVÄNDNING

- Öppna batteriluckan, sätt in 1 litiumbatteri av typen LR44 i batterifacket och stäng sedan luckan. När du trycker på knappen "ON/OFF" mäter termometern automatiskt temperaturen.
- Om du vill ändra temperaturenheten ska du öppna batteriluckan och ta ut batteriet. Växla sedan med enhetens reglage för att välja °C eller °F. Stäng sedan batteriluckan igen.
- Efter användning trycker du på knappen "ON/OFF" för att slä av strömmen.

Säkerhetsanvisningar:

⚠ VARNING ⚠ För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttagat och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.

- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

⚠ Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport. Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp: via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm> via e-post: service@nedis.com via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

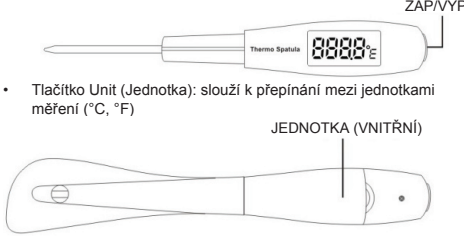
ČESKY

SPECIFIKACE

Tento digitální potravinový teploměr má vysoce přesný snímač a integrovaný procesor zajišťující přesné změnění teploty.

- Teplota: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Přesnost: 0,1 °C
- Rozlišení displeje: 4-místné
- Baterie: 1 x LR44 (součástí balení)
- Tlačítko ON/OFF (ZAPNOUT/VYPNOUT): ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ napájení



OVLÁDÁNÍ

- Otevřete kryt baterie, vlozte 1 lithiovou baterii LR44 do příhrádky a nasadte kryt zpět. Po stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAPNOUT/ VYPNOUT) teploměr automaticky změří teplotu.
- Pokud chcete změnit jednotku teploty, otevřete kryt baterie a vyjměte baterii. Pak otočením přepínače Unit (Jednotka) vyberte jednotku °C nebo °F. Nakonec vlozte zpět baterii a kryt baterie.
- Po použití stisknutím tlačítka ON/OFF (Zap/vyp) vypněte napájení.

Bezpečnostní opatření:

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠ Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí roztouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
- Přestože manuál byl zpracován s maximální péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. König Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

⚠ Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu. V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům: Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm> E-mail: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevřací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

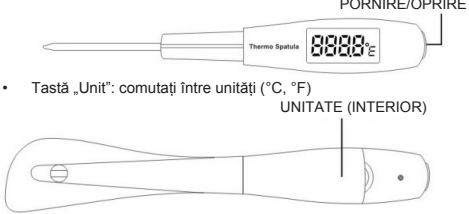
ROMÂNĂ

DATE TEHNICE

Acest termometru digital pentru alimente dispune de un senzor de înaltă precizie pentru a asigura o măsurare precisă a temperaturii.

- Temperatura: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Precizie: 0,1 °C
- Rezoluție afișaj: 4 cifre
- Baterii: 1 x LR44 (incl.)
- Tastă Pornire/Oprire „ON/OFF”: PORNIRE/OPRIRE alimentare



- Tastă „Unit”: comutați între unități (°C, °F)

FUNCȚIONARE

- Desfaceți capacul bateriei, introduceți o baterie LR44 de litiu în compartimentul bateriei, și apoi puneți capacul la loc. Când apăsați tasta „ON/OFF”, termometrul va măsura automat temperatura.
- Dacă doriți să schimbați unitatea temperaturii, deschideți capacul bateriei și scoateți bateria. Apoi, comutați Unitatea pentru a alege între „C” sau „F”. Așezați bateria și capacul la loc.
- După utilizare, apăsați tasta „ON/OFF” pentru a opri alimentarea electrică.

Măsuri de siguranță:

⚠ ATENȚIE! ⚠ Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garantie:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

- Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
- Acest manual a fost conceput cu atenție. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecințele ce decurg din acestea.
- Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

⚠ Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu guniul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți: de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm> prin e-mail: service@nedis.com

Prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

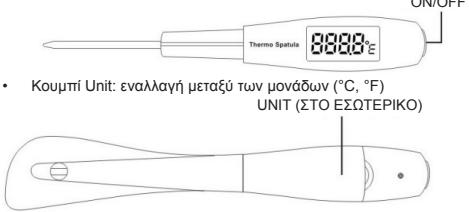
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αυτό το ψηφιακό θερμόμετρο τροφίμων διαθέτει έναν αισθητήρα υψηλής ευαισθησίας και έναν ενσωματωμένο επεξεργαστή για τη διασφάλιση της ακριβούς μέτρησης της θερμοκρασίας.

- Θερμοκρασία: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Ακρίβεια: 0,1 °C
- Ανάλυση οθόνης: 4 ψηφία
- Μπαταρία: 1 x LR44 (συμπ.)
- Κουμπί ON/OFF: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών, τοποθετήστε 1 μπαταρία λιθίου LR44 στη θήκη μπαταριών και κλείστε το καπάκι. Πιέζοντας

το κουμπί "ON/OFF", το θερμόμετρο υπολογίζει αυτόματα τη θερμοκρασία.

- Αν θέλετε να αλλάξετε τη μονάδα θερμοκρασίας, ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών και βγάλτε τη μπαταρία. Στη συνέχεια πιέστε το κουμπί "Unit" για να επιλέξετε βαθμούς °C ή °F". Τέλος, τοποθετήστε ξανά τη μπαταρία και κλείστε το καπάκι.
- Μετά τη χρήση, πιέστε το κουμπί "ON/OFF" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ ⚠ Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάσετε πρόβλημα. Μην εκθέτε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λεαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχθηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

⚠ Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.
Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.
Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:
Μέσω της ιστοσελίδας: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
Μέσω e-mail: service@nedis.com
Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

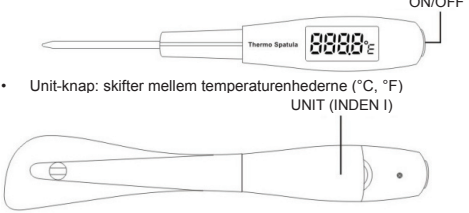
DANSK

SPECIFIKATIONER

Dette digitale mattermometer har en højpræcisionssensor og indbygget processor, der sikrer nøjagtig temperaturmåling.

- Temperatur: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Nøjagtighed: 0,1 °C
- Displayopløsning: 4 cifre
- Batteri: 1 x LR44 (inkl.)
- ON/OFF-knap: Tænder og slukker apparatet



BETJENING

- Åben batteridækslet, læg 1 LR44 Lithium-batteri i batterirummet og sæt dækslet på igen. Når du trykker på knappen "ON/OFF", måler termometeret automatisk temperaturen.
- Hvis du vil ændre temperaturenhed, skal du åbne batteridækslet og tage batteriet ud. Tryk på knappen Unit for at vælge mellem enhederne °C og °F". Sæt batteriet i igen og sæt batteridækslet på plads.
- Efter brugen skal du trykke på knappen "ON/OFF" for at slukke apparatet.

Sikkerhedsforholdsregler:

⚠ FARE ⚠ For at reducere risikoen for elektrisk stød, skal dette produktet BARE åbnes af en autoriseret tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet udstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fugtighet.

Vedlikeholdelse: Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

⚠ Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet. Kontakt venligst vores kundeservice for support: via vores website: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

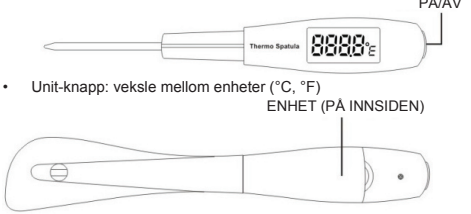
NORSK

SPESIFIKASJONER

Dette digitale mattermometeret har en sensor med høy presisjon og en innebygd prosessor for å sikre en nøyaktig temperaturmåling.

- Temperatur: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Presisjon: 0,1 °C
- Visningsoppløsning: 4 sifre
- Batteri: 1 x LR44 (inkl.)
- ON/OFF-knapp: Strøm PÅ/AV



- Unit-knapp: veksle mellom enheter (°C, °F)

- Åpne batteridekselet, sett inn 1 LR44 litiumbatteri i batterirommet og sett på plass dekslet. Når du trykker på "ON/OFF"-knappen vil termometeret automatisk måle temperaturen.
- Dersom du ønsker å endre temperaturenheten, vennligst åpne batteridekselet og ta ut batteriet. Vri deretter Enhet-bryteren for å velge mellom enheten °C eller °F". Til slutt setter du tilbake batteriet og batteridekselet.
- Etter bruk, trykk på "ON/OFF"-knappen for å slå av strømmen.

Sikkerhetsforholdsregler:

⚠ FARE ⚠ For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemærker eller registrerte varemærker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

⚠ Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.
Denne dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.
Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:
via nettsiden: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данный цифровой пищевой термометр имеет высокоточный датчик и встроенный процессор, позволяющие получать точные значения температуры.

- Температура: -50 ~ +300 °C -58 ~ +572 °F

- Точность измерения: 0,1 °C
- Разрешение экрана: 4 знаков
- Батареи: 1 x LR44 (прилагается)
- Кнопка ON/OFF: включение и выключение питания

